



DMG-450
Bestell-Nr. 23.2620

DMG-700
Bestell-Nr. 23.2630



D Dynamisches **A** Schwanenhals-Mikrofon

CH Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Betrieb gründlich durch und heben Sie sie für ein späteres Nachlesen auf.

1 Einsatzmöglichkeiten

Dieses dynamische Schwanenhals-Mikrofon mit Nierencharakteristik ist für die Schallumwandlung von Sprache konzipiert und eignet sich optimal für den Einsatz auf der Bühne und für DJ-Anwendungen. Es ist speziell für Mischpulte vorgesehen, die über einen XLR-Mikrofonanschluss auf der Frontseite verfügen.

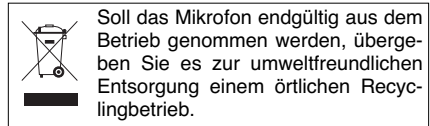
2 Hinweise für den sicheren Gebrauch

Das Mikrofon entspricht allen erforderlichen Richtlinien der EU und ist deshalb mit **CE** gekennzeichnet.

- Das Mikrofon ist nur zur Verwendung im Innenbereich geeignet. Schützen Sie es vor

Feuchtigkeit und Hitze (zulässiger Einsatztemperaturbereich 0–40 °C).

- Verwenden Sie für die Reinigung nur ein trockenes, weiches Tuch, auf keinen Fall Chemikalien oder Wasser.
- Wird das Mikrofon zweckentfremdet, falsch angeschlossen oder nicht fachgerecht repariert, kann keine Haftung für daraus resultierende Sach- oder Personenschäden und keine Garantie für das Mikrofon übernommen werden.



3 Inbetriebnahme

Den beiliegenden Windschutz auf das Mikrofon setzen und dieses auf den XLR-Mikrofoneingang des Audiogerätes (z. B. Mischpult, Verstärker) aufstecken. Den Schwanenhals des Mikrofons wie gewünscht ausrichten.

4 Technische Daten

Type: dynamisches Mikrofon
Richtcharakteristik: .. Niere
Frequenzbereich: ... 80–16 000 Hz
Empfindlichkeit: 1,4 mV/Pa bei 1 kHz
Impedanz: 500 Ω
Einsatztemperatur: .. 0–40 °C
Abmessungen
DMG-450: Ø 30 mm x 450 mm
DMG-700: Ø 30 mm x 700 mm
Gewicht
DMG-450: 164 g
DMG-700: 255 g
Anschluss: XLR, symmetrisch

Änderungen vorbehalten.

GB Dynamic Gooseneck Microphone

Please read these operating instructions carefully prior to operation and keep them for later use.

1 Applications

This dynamic gooseneck microphone with cardioid characteristic is designed for sound conversion of speech and is ideally suited for stage and DJ applications. It is specially intended for mixers equipped with an XLR microphone connection on the front panel.

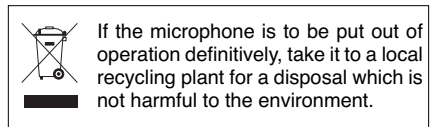
2 Safety Notes

The microphone corresponds to all required directives of the EU and is therefore marked with **CE**.

- The microphone is suitable for indoor use only. Protect it against humidity and heat (admissible ambient temperature range 0–40 °C).

- For cleaning only use a dry, soft cloth, by no means chemicals or water.

- No guarantee claims for the microphone and no liability for any resulting personal damage or material damage will be accepted if the microphone is used for other purposes than originally intended, if it is not correctly connected or not repaired in an expert way.



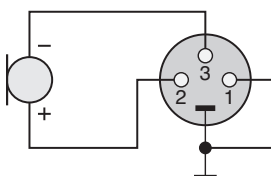
3 Setting into Operation

Put the supplied windshield on the microphone and connect the latter to the XLR microphone input of the audio unit (e.g. mixer, amplifier). Adjust the gooseneck of the microphone as desired.

4 Specifications

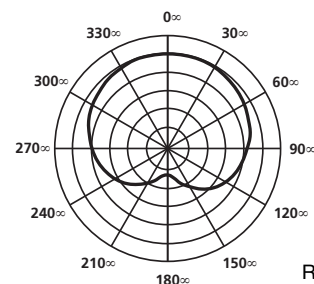
Type: dynamic microphone
Pick-up pattern: cardioid
Frequency range: ... 80–16 000 Hz
Sensitivity: 1.4 mV/Pa at 1 kHz
Impedance: 500 Ω
Ambient temperature: 0–40 °C
Dimensions
DMG-450: Ø 30 mm x 450 mm
DMG-700: Ø 30 mm x 700 mm
Weight
DMG-450: 164 g
DMG-700: 255 g
Connection: XLR, balanced

Subject to technical change.

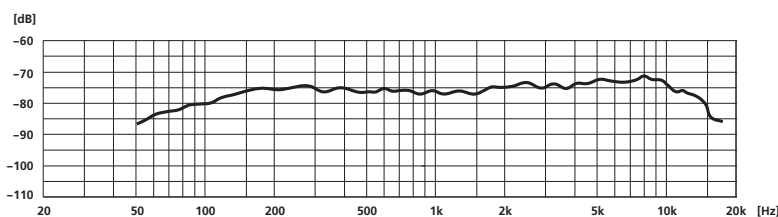


1	Masse	ground
2	Signal +	signal +
3	Signal -	signal -

Beschaltung • Circuit diagram



Richtcharakteristik
Polar pattern



Frequenzgang • Frequency response



DMG-450
Bestell-Nr. 23.2620

DMG-700
Bestell-Nr. 23.2630



F Microphone dynamique **B** col de cygne

CH Veuillez lire la présente notice avec attention avant le fonctionnement et conservez-la pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

1 Possibilités d'utilisation

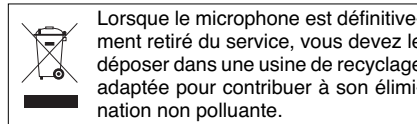
Le microphone dynamique col de cygne, cardioïde, est conçu pour la conversion du son de parole et est bien adapté à une utilisation sur scène ou pour des applications DJ. Il est parfait pour être branché à une table de mixage disposant, sur sa face avant, d'une prise micro XLR.

2 Conseils d'utilisation

Le microphone répond à toutes les directives nécessaires de l'Union Européenne et porte donc le symbole **CE**.

- Le microphone n'est conçu que pour une utilisation en intérieur ; protégez-le de l'humidité et de la chaleur (température d'utilisation admissible 0–40 °C).

- Pour le nettoyer, utilisez un chiffon sec et doux, en aucun cas de produits chimiques et d'eau.
- Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels résultants si le microphone est utilisé dans un but autre que celui pour lequel il a été conçu, s'il n'est pas correctement branché ou s'il n'est pas réparé par une personne habilitée ; en outre, la garantie deviendrait caduque.



3 Fonctionnement

Placez la bonnette livrée sur le microphone, puis fixez le microphone sur l'entrée micro XLR de l'appareil audio (par exemple table de mixage, amplificateur). Dirigez le col de cygne comme souhaité.

4 Caractéristiques techniques

Type : microphone dynamique
 Caractéristique : cardioïde
 Bande passante : ... 80–16 000 Hz
 Sensibilité : 1,4 mV/Pa à 1 kHz
 Impédance : 500 Ω
 Température d'utilisation : 0–40 °C
 Dimensions
 DMG-450 : Ø 30 mm x 450 mm
 DMG-700 : Ø 30 mm x 700 mm
 Poids
 DMG-450 : 164 g
 DMG-700 : 255 g
 Branchement : XLR, symétrique

Tout droit de modification réservé.

I Microfono dinamico a collo di cigno

Vi preghiamo di leggere attentamente le presenti istruzioni prima dell'uso e di conservarle per un uso futuro.

1 Possibilità d'impiego

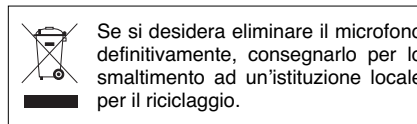
Questo microfono dinamico a cardioide a collo di cigno è stato realizzato per la riproduzione della lingua parlata ed è ottimale per l'impiego sul palcoscenico e per DJ. È previsto specialmente per i mixer con collegamento micro XLR sul lato frontale.

2 Avvertenze di sicurezza

Il microfono è conforme a tutte le direttive richieste dell'UE e pertanto porta la sigla **CE**.

- Il microfono è previsto solo per l'uso all'interno di locali. Proteggerlo dall'umidità e dal calore (temperatura d'impiego ammessa fra 0 °C e 40 °C).

- Per la pulizia usare solo un panno morbido, asciutto; non impiegare in nessun caso prodotti chimici o acqua.
- Nel caso d'uso improprio, di collegamenti sbagliati o di riparazione non a regola d'arte del microfono, non si assume nessuna responsabilità per eventuali danni consequenziali a persone o a cose e non si assume nessuna garanzia per il microfono.



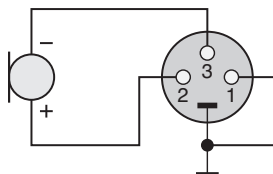
3 Messa in funzione

Posizionare la cuffia antivento sul microfono ed inserire il microfono nell'ingresso micro XLR dell'apparecchio audio (p. es. mixer, amplificatore). Orientare il collo di cigno secondo convenienza.

4 Dati tecnici

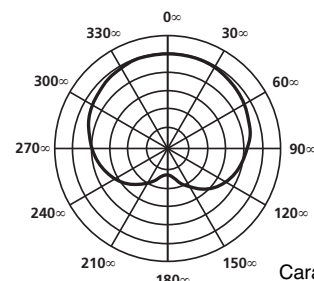
Tipo: microfono dinamico
 Caratteristica: a cardioide
 Banda passante: ... 80–16 000 Hz
 Sensibilità: 1,4 mV/Pa a 1 kHz
 Impedenza: 500 Ω
 Temperatura d'impiego: 0–40 °C
 Dimensioni
 DMG-450: Ø 30 mm x 450 mm
 DMG-700: Ø 30 mm x 700 mm
 Peso
 DMG-450: 164 g
 DMG-700: 255 g
 Collegamento: XLR, simmetrico

Con riserva di modifiche tecniche.

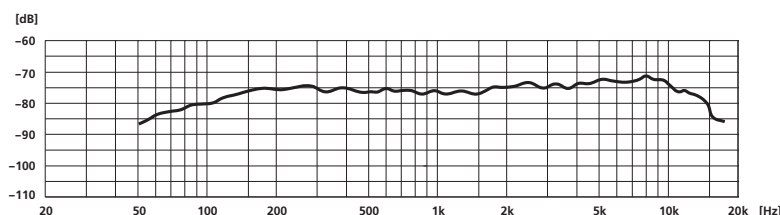


1	masse	massa
2	signal +	segnale +
3	signal -	segnale -

Schéma électrique • Schema elettrico



Caractéristique de directivité
Caratteristica direzionale



Courbe de réponse • Risposta di frequenza